



E4 (EA/SA/INTA)
Modo de empleo

Su E4

1 Elementos de control	4
2 Por su seguridad	6
Tenga en cuenta el modo de empleo	6
Utilización conforme a lo previsto	6
Limitación del círculo de usuarios	6
Uso por parte de los niños	7
Protocolo de actuación en caso de daños	7
Prevención de daños	8
Peligro de descarga eléctrica	9
Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones	9
3 Preparación y puesta en funcionamiento	10
Instalar la máquina	10
Llenar el recipiente de café en grano	10
Determinar la dureza del agua	10
Primera puesta en funcionamiento	11
Máquina conectada a una red Wi-Fi (opcional)	12
4 Preparación	13
Espresso y café	13
Dos Espressos y dos cafés	14
Agua caliente	14
Café Barista y Lungo Barista (opcional a través de J.O.E.®)	14
Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza	14
Ajustar el mecanismo de molienda	15
Café molido	15
5 Funcionamiento diario	17
Conectar y desconectar la máquina	17
Llenar el depósito de agua	17
Medidas de conservación	18
6 Ajustes permanentes en el modo de programación	19
Desconexión automática	19
Ajustar la dureza del agua	20

7 Conservación	21
Colocar/cambiar el filtro	21
Limpiar la máquina	22
Descalcificar la máquina	23
Limpiar el recipiente de café en grano	25
Descalcificar el depósito de agua	25
Poner la máquina en modo de descalcificación	25
8 Mensajes en el visualizador	27
9 Eliminación de anomalías	28
10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	29
Transporte / vaciar el sistema	29
Eliminación	29
11 Datos técnicos	29
12 Índice alfabético	30
13 Contactos JURA / Advertencias legales	32

1 Elementos de control



- 1 Botón de mando marcha/parada 
- 2 Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma
- 3 Selector giratorio para preparación de agua caliente
- 4 Salida de café ajustable en altura
- 5 Salida de agua caliente ajustable en altura
- 6 Plataforma para tazas
- 7 Bandeja recogegotas
- 8 Depósito de posos de café
- 9 Cable de alimentación (conexión fija o enchufable)
- 10 Depósito de agua
- 11 Tapa del depósito de agua
- 12 Interfaz de servicio para JURA Wi-Fi Connect disponible opcionalmente
- 13 Embudo de llenado para café molido
- 14 Tapa del embudo de llenado para café molido
- 15 Selector giratorio para el ajuste del grado de molido
- 16 Cuchara dosificadora para café molido



Visualizador de símbolos y botones

- | | |
|--|--|
|  Botón Modo de programación |  Símbolo Filtro |
|  Botón «Taza pequeña» |  Símbolo Depósito de agua |
|  Botón «Taza grande» |  Símbolo de Bandeja recogegotas |
|  Botón Intensidad del café |  Símbolo Wi-Fi |
|  Símbolo Descalcificación |  Símbolo Intensidad del café |
|  Símbolo Limpieza |  Símbolo Café molido |

2 Por su seguridad

Tenga en cuenta el modo de empleo

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

La no observancia del modo de empleo puede provocar lesiones o daños materiales graves. Por ello, las indicaciones de seguridad están marcadas de la siguiente manera:

 ADVERTENCIA	Marca situaciones que pueden provocar lesiones graves o poner en riesgo la vida de las personas.
--	--

 ATENCIÓN	Marca situaciones que pueden provocar lesiones leves.
---	---

ATENCIÓN	Marca situaciones que pueden provocar daños materiales.
-----------------	---

Utilización conforme a lo previsto

La máquina está concebida para el uso doméstico. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y agua caliente. Cualquier otra aplicación se considerará no conforme a lo previsto.

Limitación del círculo de usuarios

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no deberán hacer uso de la misma sin la debida supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Al emplear un cartucho de filtro CLARIS Smart o un JURA Wi-Fi Connect se establecen conexiones de radiofrecuencia. Para datos concretos sobre la banda de frecuencia empleada y la potencia máxima de emisión, consulte el capítulo «Datos técnicos».

Uso por parte de los niños

Los niños deben ser capaces de reconocer y comprender los posibles peligros derivados de un manejo incorrecto.

- Mantener a los **niños menores de ocho años** lejos de la máquina o supervisarlos constantemente.
- **Los niños a partir de ocho años** en adelante pueden utilizar la máquina sin supervisión, siempre y cuando se les haya explicado debidamente cómo utilizarla con seguridad.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza o mantenimiento sin la supervisión de una persona responsable.
- No permitir a los niños jugar con la máquina.

Protocolo de actuación en caso de daños

No use máquinas o cables de alimentación con daños. Hay riesgo de descarga eléctrica que podría provocar la muerte.

- En caso de síntomas de daños, desconecte la máquina de la red. Para ello, desconecte la E4 con el botón de mando marcha/parada . Ya puede retirar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- Sustituya cualquier **cable de alimentación enchufable** dañado por un cable de alimentación original de JURA. Los cables de red no adecuados pueden provocar más daños.

- Únicamente encargue las **reparaciones en la máquina y los cables de alimentación conectados de forma fija** a los departamentos de servicio técnico autorizados por JURA. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar más daños.

Prevención de daños **Así puede prevenir daños en la máquina y el cable de alimentación:**

- No emplee la E4 y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
- No roce el cable de alimentación contra bordes afilados, no lo deje atrapado.
- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- Proteja la E4 ante las influencias climatológicas y la radiación solar directa.
- Únicamente conecte la E4 al voltaje de alimentación indicado en la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior.
- Conecte la E4 directamente en un enchufe doméstico. Existe peligro de sobrecalentamiento si se utilizan enchufes múltiples o prolongadores.
- Evite el uso de detergentes alcalinos o alcohólicos y únicamente emplee detergentes poco agresivos y un paño suave.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).
- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría sin gas.

- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada  y quite el enchufe de red de la toma de corriente si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo.
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar su E4.

Peligro de descarga eléctrica

El agua es un conductor de corriente. Nunca mezcle agua y electricidad.

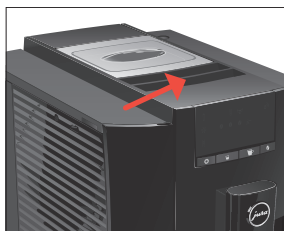
- Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
- No sumerja la E4 ni el cable de alimentación en agua.
- No coloque la E4 ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su E4 antes de los procesos de limpieza con el botón de mando marcha/parada . Limpie la E4 siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas. La E4 no debe limpiarse con un chorro de agua.
- La E4 no debe colocarse sobre una superficie en la que se pueda utilizar un chorro de agua.

Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones

- No toque las salidas durante el funcionamiento. Utilice las asas previstas.
- De forma opcional, su E4 se puede controlar de manera remota mediante terminales móviles. Asegúrese de que durante la preparación de un producto o la ejecución de un programa de conservación no surjan riesgos para terceros, por ejemplo, por entrar en contacto con las salidas.

3 Preparación y puesta en funcionamiento

Instalar la máquina



Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su E4:

- Coloque la E4 sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su E4 de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.

Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

ATENCIÓN

El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

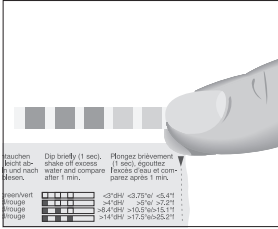
- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.

- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada. Utilice para ello la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento.

- ▶ Ponga la tira reactiva 1 segundo bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
- ▶ Espere aprox. 1 minuto.



- Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.

Primera puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

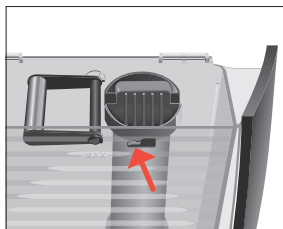
- En el caso de máquinas con cable de alimentación **enchufable**: Conecte el cable de alimentación con la máquina.
- Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- Pulse el botón de mando marcha/parada

i La cantidad de símbolos encendidos en un tono claro indica el **nivel de dureza del agua**: 1–7 °dH () , 8–15 °dH () , 16–23 °dH () y 24–30 °dH () .

i Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- Pulse el botón  para ajustar la dureza del agua.
- Pulse el botón  para confirmar su ajuste. Aparecen los símbolos  y .
- Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior del cartucho de filtro CLARIS Smart.

3 Preparación y puesta en funcionamiento



- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

i La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro. Los símbolos   parpadean de derecha a izquierda para indicar que el selector giratorio para la preparación de agua caliente debe abrirse.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición . El filtro se enjuaga. Sale agua por la salida de agua caliente. El enjuague del filtro se detiene automáticamente. Los símbolos   parpadean de izquierda a derecha.
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición . El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.



- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y vuelva a colocarla.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café. Los símbolos   parpadean mientras la E4 se calienta. La máquina se enjuaga. Sale agua por la salida de café. El enjuague se detiene automáticamente. Ahora su E4 está lista para funcionar.

Máquina conectada a una red Wi-Fi (opcional)



La E4 se puede conectar con su aplicación de JURA (J.O.E.®).

Condición previa: J.O.E.® está instalado en su dispositivo móvil. JURA Wi-Fi Connect (disponible opcionalmente) está integrado en la interfaz de servicio de su E4.

Para obtener más información sobre la puesta en funcionamiento de Wi-Fi Connect, visite jura.com/wifi o escanee el código QR.

4 Preparación

Información básica sobre la preparación:

Objetivo	Procedimiento
Seleccionar intensidad del café	Pulse el botón  antes de la preparación: «suave» () , «normal» () o «fuerte» (). La E4 memorizará su última selección para la siguiente preparación.
Cancelar preparación	Pulse un botón cualquiera

- i** Todos los productos pueden prepararse también a través de su aplicación de JURA (J.O.E.®).
- i** Prepare dos especialidades de café adicionales a través de su aplicación de JURA (J.O.E.®): Café Barista y Lungo Barista.

Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría la bebida pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar precalentar las tazas. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

Espresso y café



Ejemplo: café

- Coloque una taza debajo de la salida de café.
 - Pulse el botón .
- La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Dos Espresso y dos cafés



Ejemplo: dos Espresso

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse **2 veces** el botón ☐.

- i Se llevan a cabo **dos procesos de infusión** sucesivamente.
Antes del segundo proceso de infusión debe cambiar la taza.
- i Para preparar dos cafés, pulse **2 veces** el botón ☑.

La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza.

Agua caliente



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☞.
El agua caliente se vierte en la taza.
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ① para finalizar la preparación de agua caliente.

Café Barista y Lungo Barista (opcional a través de J.O.E.®)

La aplicación de JURA (J.O.E.®) le ofrece dos productos más para elegir: Café Barista y Lungo Barista.

Ejemplo: Lungo Barista

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ En la aplicación de JURA (J.O.E.®), seleccione el producto «Lungo Barista».
- ▶ Siga las instrucciones de la aplicación.



Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza

Podrá adaptar la cantidad de agua para todas las especialidades de café muy fácilmente y de forma permanente al tamaño de taza. La cantidad se ajusta una vez tal y como se indica en el siguiente ejemplo. A partir de ese momento saldrá la misma cantidad para todas las demás preparaciones.

Ejemplo: así se ajusta de forma **permanente** la cantidad de agua para un café.



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
 - ▶ Pulse durante **aproximadamente 2 segundos** el botón . El café se vierte en la taza.
 - ▶ Pulse cualquier botón en cuanto haya suficiente café en la taza. La preparación se detiene. La cantidad de agua ajustada para un café queda permanentemente almacenada.
- i** Podrá modificar este ajuste en cualquier momento repitiendo este proceso.

Ajustar el mecanismo de molienda

ATENCIÓN

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda al grado de tueste de su café.

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en el selector giratorio para ajuste del grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

- i** El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

Selector giratorio para ajuste del grado de molido

- 1: Ajuste **fino** del grado de molido
- 2: Ajuste **grueso** del grado de molido

Ejemplo: así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
- ▶ Pulse el botón .
- ▶ Sitúe el selector giratorio para ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento. La cantidad de agua preajustada cae en la taza.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado para café molido.

Café molido

Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

Información básica acerca del café molido:

- No añada nunca más de una cucharada dosificada rasa de café molido.

- No utilice café molido demasiado fino. Este podría obstruir el sistema y el café solo saldría gota a gota.
- Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, parpadea el símbolo ☕ y la E4 interrumpe el proceso.
- La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aproximadamente 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la E4 interrumpe el proceso y vuelve a estar lista para funcionar.

La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se prepara un Espresso con café molido.

- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón ☕ las veces que sea necesario para que el símbolo ☕ se ilumine con un tono más claro.
- ▶ Abra la tapa del conducto de café en polvo para café molido.
- ▶ Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ Pulse el botón ☑.

La cantidad de agua preajustada para Espresso se vierte en la taza.



5 Funcionamiento diario

Conectar y desconectar la máquina



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
 - ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .
 - i** Al desconectar la máquina, el sistema solo se enjuaga si se preparó una especialidad de café.
- El sistema se enjuaga. Su E4 está encendida o apagada.

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene relacionada con la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
-
- ▶ Abra la tapa del depósito de agua.
 - ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
 - ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
 - ▶ Cierre la tapa del depósito de agua.

Medidas de conservación

Conseguir una calidad del café óptima depende de múltiples factores. Una de las condiciones imprescindibles es la conservación regular de su E4. Lleve a cabo las siguientes medidas:

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Vaciar la bandeja recogegotas y el depósito de posos y enjuagar ambas piezas con agua templada (la bandeja recogegotas y el depósito de posos son aptos para lavavajillas, pero la pieza insertable para la bandeja recogegotas no lo es)	■		Vacíe siempre el depósito de posos de café con la máquina conectada. Solo así se garantiza el restablecimiento del contador de posos de café.
Limpiar el depósito de agua	■		
Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (por ejemplo, de microfibra)	■		
Limpie las paredes internas del depósito de agua con un cepillo		■	
Limpie el lado superior e inferior de la plataforma de tazas		■	

6 Ajustes permanentes en el modo de programación

En el modo de programación, realice los ajustes de hora de desconexión y de dureza del agua. Pulse el botón  para acceder al modo de programación.

Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su E4 puede ahorrar energía. Su E4 se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

La cantidad de símbolos encendidos con tono más claro indica la hora de desconexión ajustada:

Hora de desconexión	Indicación en el visualizador de símbolos
30 minutos	
1 hora	
2 horas	
4 horas	

- Pulse el botón .

El símbolo  se ilumina con un tono más claro.

- Pulse varias veces el botón  hasta que el símbolo  se ilumine con un tono más claro.
- Pulse el botón  para acceder a la opción del programa.
- Pulse el botón  para modificar el ajuste de la hora de desconexión.
- Pulse el botón  para confirmar el ajuste.

 El ajuste debe confirmarse en un período de 20 segundos.

Los símbolos  parpadean 3 veces de forma rápida.

- Pulse el botón  para salir del modo de programación.

 La desconexión automática también se puede ajustar a través de la aplicación de JURA (J.O.E.).

Ajustar la dureza del agua

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la E4 o cambiar el filtro. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua correcta.

La dureza del agua ya se ha ajustado durante la primera puesta en funcionamiento. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.

La cantidad de símbolos encendidos con un tono más claro indica el nivel de dureza del agua ajustado:

Dureza del agua	Indicación en el visualizador de símbolos
1–7 °dH	
8–15 °dH	
16–23 °dH	
24–30 °dH	

- ▶ Pulse el botón .

El símbolo  se ilumina con un tono más claro.
- ▶ Pulse varias veces el botón  hasta que el símbolo  se ilumine con un tono más claro.
- ▶ Pulse el botón  para acceder a la opción del programa.
- ▶ Pulse el botón  para modificar el ajuste de la dureza del agua.
- ▶ Pulse el botón  para confirmar el ajuste.

i El ajuste debe confirmarse en un período de 20 segundos.

Los símbolos  parpadean 3 veces de forma rápida.

- ▶ Pulse el botón  para salir del modo de programación.

7 Conservación

Su E4 dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Limpiar la máquina (☼)
- Descalcificar la máquina (⚡)

i Cuando sea necesario ejecutar un programa de conservación, se ilumina el símbolo correspondiente. Si es el caso, ejecute el programa de conservación correspondiente.

Colocar/cambiar el filtro

En cuanto se agota el cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la E4 solicita un cambio del filtro.

- i** Su E4 ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Smart.
- i** Los cartuchos de filtro CLARIS Smart pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: su E4 está lista para funcionar. El símbolo Filtro  se enciende (en caso de que utilice un filtro y la capacidad del mismo se haya agotado).

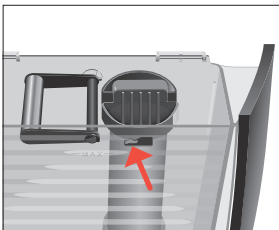
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del depósito de agua junto con la prolongación.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro en la parte superior de un cartucho de filtro CLARIS Smart **nuevo**.
- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

La máquina detecta automáticamente que ha colocado/cambiado el cartucho de filtro.

Los símbolos   parpadean de derecha a izquierda para indicar que el selector giratorio para la preparación de agua caliente debe abrirse.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .

El filtro se enjuaga. Sale agua por la salida de agua caliente. El enjuague del filtro se detiene automáticamente. Los símbolos   parpadean de izquierda a derecha.



- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
El símbolo ☕ se ilumina con mayor intensidad.
- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Limpiar la máquina

Después de 180 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la E4 requiere una limpieza.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

- ❗ El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
- ❗ No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.
- ❗ Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: el símbolo ☕ se enciende. El depósito de agua está lleno.

- ▶ Pulse durante **aproximadamente 2 segundos** el botón ⚙️.
El símbolo ☕ se ilumina con mayor intensidad.
- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón ⏸️.
Los símbolos 🔴🔴 se encienden, sale agua por la salida de café.
El proceso se interrumpe, el símbolo ☕ se enciende.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.



- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ Pulse el botón ⏸️.
Los símbolos 🔴🔴🔴 se encienden, sale agua varias veces por la salida de café.
El proceso se detiene automáticamente.
El símbolo ☕ se ilumina con mayor intensidad.

- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
Los símbolos   parpadean 3 veces de forma rápida.

Descalcificar la máquina

La E4 se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

ATENCIÓN

El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- Evite el contacto con la piel y los ojos.
- Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN

El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN

La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN

El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

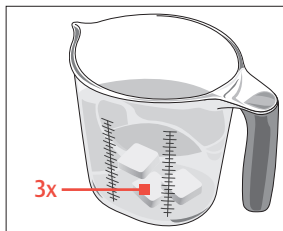
- Elimine inmediatamente las salpicaduras.

- i** El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.

- i** Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: el símbolo  se enciende.

- Pulse durante **aproximadamente 2 segundos** el botón .
El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.
- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
El símbolo  parpadea.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.

- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 500 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.

- ▶ Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.

Los símbolos  parpadean de derecha a izquierda para indicar que el selector giratorio para la preparación de agua caliente debe abrirse.

- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .

Sale agua varias veces por la salida de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente. Los símbolos  parpadean de izquierda a derecha.

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.

El proceso de descalcificación continúa.

El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.

- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.

- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Los símbolos  parpadean de derecha a izquierda.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.

- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .

Sale agua varias veces por la salida de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente. Los símbolos  parpadean de izquierda a derecha.

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.

El proceso de descalcificación continúa.

El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.

- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Los símbolos  parpadean 3 veces de forma rápida.

- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para desconectar la E4.
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Poner la máquina en modo de descalcificación

Proceda del siguiente modo para cambiar la E4 del modo filtro al modo de descalcificación.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del depósito de agua junto con la prolongación.
- ▶ Llene el depósito de agua y vuelva a colocarlo.
- ▶ Pulse el botón .
- El símbolo  se ilumina con un tono más claro.
- ▶ Pulse varias veces el botón  («Taza grande») hasta que el símbolo  se ilumine con un tono más claro.

- ▶ Pulse el botón  para acceder a la opción del programa. Los símbolos   se iluminan con un tono más claro.
- ▶ Pulse el botón  («Taza pequeña») para que los símbolos   **dejen** de iluminarse en un tono claro.
- ▶ Pulse el botón  para confirmar el ajuste.

i El ajuste debe confirmarse en un período de 20 segundos.

Los símbolos   parpadean 3 veces de forma rápida. La máquina se encuentra en el modo de descalcificación.

- ▶ Pulse el botón  para salir del modo de programación.

8 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
El símbolo  se enciende.	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
El símbolo  se enciende.	El depósito de posos de café está lleno. / La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Medidas de conservación»).
El símbolo  parpadea.	El depósito de posos de café está mal puesto o no está puesto. / La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
El símbolo  se enciende.	La E4 requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar la máquina»).
El símbolo  se enciende.	La E4 requiere una descalcificación.	► Realice la descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
El símbolo  se enciende.	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLARIS Smart (véase capítulo 7 «Conservación – Colocar/cambiar el filtro»).
Los símbolos  parpadean de derecha a izquierda.	El selector giratorio para la preparación de agua caliente debe abrirse.	► Abra el selector giratorio hasta la posición  .
Los símbolos  parpadean de izquierda a derecha.	El selector giratorio para la preparación de agua caliente debe cerrarse.	► Cierre el selector giratorio hasta la posición  .
El símbolo  se enciende a pesar de que no hay ningún filtro insertado.	Una vez finalizado el programa de descalcificación, no se ha insertado ningún cartucho de filtro CLARIS Smart en el depósito de agua.	► Introduzca un cartucho de filtro CLARIS Smart en el depósito de agua o ponga la máquina en modo de descalcificación.

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
Los símbolos  parpadean tras la molienda de los granos.	El recipiente de café en grano está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el recipiente de café en grano (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»)
El símbolo  parpadea.	No se ha vertido suficiente café molido. La E4 cancela el proceso.	► Vuelva a iniciar la preparación.

9 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El café se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema.	► Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda (véase capítulo 4 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»).
	Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	► Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
Hay café molido detrás del depósito de posos de café.	Los granos utilizados provocan un volumen desproporcionado en el café molido.	► Reduzca la intensidad del café o ajuste un grado de molido menor.
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	► Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
El símbolo  o el símbolo  se encienden con un tono más claro y otros símbolos parpadean.	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad. La E4 se desconecta de forma automática.	► Caliente la máquina a temperatura ambiente.

- i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / vaciar el sistema



Conserve el embalaje de la E4. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la E4 de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: su E4 está lista para funcionar.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .
- ▶ Retire el depósito de agua.

Saldrá agua hasta que el sistema esté vacío. El símbolo  se ilumina con mayor intensidad.

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada .

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

11 Datos técnicos

Voltaje	220-240 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Marca de conformidad	CE
Presión de bomba	estática máx. 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	1,9 l
Capacidad del recipiente de café en grano	280 g
Capacidad del depósito de posos	aprox. 16 porciones
Longitud del cable	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 9 kg
Medidas (An x Al x P)	28,0 x 35,1 x 44,6 cm
Cartucho de filtro CLARIS Smart (tecnología RFID)	Banda de frecuencia 13,56 MHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (conexión Wi-Fi)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión <100 mW
Tipo JURA	762

12 Índice alfabético

A

- Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza 14
- Agua caliente 14
- Ajustes
 - Ajustes permanentes en el modo de programación 19
- Ajustes permanentes en el modo de programación 19

B

- Bandeja recoge gotas 5
- Botón 5
 - Botón de mando marcha/parada 5
 - Botón Intensidad del café 5
 - Botón Modo de programación 5
- Bypass de la cantidad de agua 14

C

- Cable de alimentación 5
- Café 13
 - Dos cafés 14
- Café Barista 14
- Café instantáneo
 - Café molido 15
- Café molido 15
 - Cuchara dosificadora para café molido 5
- Cartucho de filtro CLARIS Smart
 - Cambiar 21
 - Colocar 21
- Círculo de usuarios 6
- Conectar 17
- Conexión Wi-Fi 12
- Conservación 21
- Contactos 32
- Control remoto 12, 21, 29
- Cuchara dosificadora para café molido 5

D

- Daños
 - Prevención de daños 8
 - Protocolo de actuación en caso de daños 7
- Datos técnicos 29
- Declaración de conformidad 32
- Declaración de conformidad de la UE 32
- Depósito de agua 5

Descalcificar 25

Llenar 17

Depósito de posos de café 5

Descalcificar

Depósito de agua 25

Máquina 23

Desconectar 17

Desconexión automática 19

Descripción de símbolos 6

Direcciones 32

Dos productos 14

Dureza del agua

Ajustar la dureza del agua 20

Determinar la dureza del agua 10

E

Eliminación 29

Eliminación de anomalías 28

Embudo de llenado

Embudo de llenado para café molido 5

Espresso 13

Dos Espressos 14

F

Filtro

Cambiar 21

Colocar 21

Desactivar 25

G

Grado de molido

Ajustar el mecanismo de molienda 15

Selector giratorio para ajuste del grado de molido 5, 15

I

Indicaciones de seguridad 6

Instalar

Instalar la máquina 10

Interfaz de servicio 5

J

JURA

Contactos 32

L

Limpiar

Máquina 22

Recipiente de café en grano 25

Línea de asistencia telefónica 32
 Llenar
 Depósito de agua 17
 Recipiente de café en grano 10

M

Máquina
 Descalcificar 23
 Instalar 10
 Limpiar 22
 Medidas de conservación 18
 Mensajes en el visualizador 27
 Modo de descalcificación 25
 Modo de programación 19
 Ajustar la dureza del agua 20
 Desconexión automática 19

N

Niños 7

P

Plataforma de tazas 5
 Preparación 13
 Agua caliente 14
 Café 13
 Café molido 15
 Dos cafés 14
 Dos especialidades de café 14
 Dos Espressos 14
 Espresso 13
 Lungo Barista 14
 Preparación de agua caliente
 Selector giratorio para preparación de
 agua caliente 5
 Primera puesta en funcionamiento 11
 Problemas
 Eliminación de anomalías 28
 Producto doble 14
 Puesta en funcionamiento, Primera 11

R

Recipiente de café en grano
 Limpiar 25
 Llenar 10
 Recipiente de café en grano con tapa de
 protección de aroma 5
 RFID 29

S

Salida
 Salida de agua caliente 5
 Salida de agua caliente 5
 Salida de café
 Salida de café ajustable en altura 5
 Salida de café ajustable en altura 5
 Selector giratorio para el ajuste del grado de
 molido 5, 15
 Selector giratorio para preparación de agua
 caliente 5
 Servicio al cliente 32
 Símbolo
 Bandeja recogegotas 5
 Café molido 5
 Depósito de agua 5
 Descalcificación 5
 Filtro 5
 Intensidad del café 5
 Limpieza 5
 Wi-Fi 5
 Símbolo Wi-Fi 5

T

Tapa
 Depósito de agua 5
 Embudo de llenado para café molido 5
 Tapa de protección de aroma
 Recipiente de café en grano con tapa de
 protección de aroma 5
 Teléfono 32
 Transporte 29

U

Utilización
 Conforme a lo previsto 6

V

Vaciar el sistema 29
 Visualizador
 Visualizador de símbolos 5
 Visualizador de símbolos 5
 Visualizador, mensajes 27

W

Wi-Fi 29
 Wi-Fi Connect 5, 12

13 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Puede consultar más datos de contacto para su país en **jura.com**.
- i** En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web **jura.com/service**.
- i** ¡Su opinión nos importa! Benefíciase de las opciones de contacto facilitadas en **jura.com**.

Directivas La máquina cumple las siguientes directivas:

- 2014/35/UE – Directiva de baja tensión
- 2014/30/UE – Compatibilidad electromagnética
- 2009/125/CE – Directiva sobre energía
- 2011/65/UE – Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
- 2014/53/UE – Directiva sobre equipos radioeléctricos

Puede consultar una declaración de conformidad de la UE detallada para su E4 en **jura.com/conformity**.

Modificaciones técnicas Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su E4 puede diferir en algunos detalles.